

Genre du véhicule Voiture de tourisme	Marque de fabrique PLYMOUTH	Type Volare / modèle H.41H.. (moteur V8-318-4V)	Fiche d'homologation N° CH 0164 51
---	---------------------------------------	---	--

Constructeur CHRYSLER CORPORATION, Detroit (USA)
 Identification devant le No du châssis = "H.41H.."
sur la plaquette du constructeur = "CH 0164 51"
sous le capot, à gauche à l'intérieur de l'aile

Plaquette constr. à gauche, derrière pare-brise
 N° du châssis "318" à gauche, à l'avant, sur le bloc
 Ident. du moteur STREAG AG, Zürcherstrasse 98, 8952 Schlieren
 Importateur princ. HL41H8F111551
 Véhicule homologué HL41H8F111551 Signes fixes dans code du type H.41H..

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique, assistance hydraulique
 Transmission automatique
 Nombre de vitesses 3 Entraînement AR
 Frein de service hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=exp.interne,
avec assistance par dépression, sur toutes les
roues, AV= soupape de dosage, AR= limiteur
circuits 1 + 2 du frein de service

Frein auxiliaire mécanique à exp. Interne sur roues AR

Frein d'arrêt par différence de pression; lampe-témoin combinée

Ralentisseur par différence de pression; lampe-témoin combinée

Contrôle 2 circ. par différence de pression; lampe-témoin combinée

Moteur
 Marque CHRYSLER Type V8-318-4V
 Construction V Temps 4
 Carburant B Position avant
 Refroidiss. eau Nombre cylindr. 8
 Alésage 99,31 Course 84,07
 Cylindrée 5207 CV-impôt 26,52
 Puissance en CV 168 DIN à V/min 4000

Brut à proximité 89 ^{dB(A)} 3000 (*)
 Silencieux 2=455x270x115 / 455 x ø 115 mm
 Mesure des gaz ECE-15 (**)
 Déparasitage OCE, annexe 8 chiffres 3+4 = D

Carrosserie
 Nombre de portes 4 Indic. vit. km/h
 Ceintures sécurité CHRYSLER CORP. Rétroviseur intérieur+gauche
 Cale Attelage
 Antivol verrouillage de la direction

Nombre de places t 6 av. 3 centre ar 3

Dimensions
 Longueur int. 5000 Empettements 2860
 Largeur 1860
 Hauteur 1470 Voie av 1500 (+) ar 1480 (+)
 Porte à faux lat. 920 Voies av - ar -
 ar 1220 Braquage g 12700 d 12400

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Poids
 avant 920 arrière 700 total 1620
 Poids à vide 155 265 420
 Charge utile 1075 965 2040
 Poids total 1075 965 2206
 Garantie fabr. DR 78 - 14 DR 78 - 14
 Dimens. pneus R / 2,25 R / 2,25 (Variantes
 Ply / bar 1110 1110 voir
 Charge 185 185 remarques)
 pour V max 185
 Jantes 5 1/2 JJ x 14 +)

Garantie poids remorquable avec frein -
 Garantie poids remorquable sans frein -
 Garantie poids de l'ensemble -
 Poids remorquable testé 1500
 Vitesse maximale selon le constructeur 180 km/h
 Vitesse maximale testée - km/h

Equipement §)	HCR (E)
Feux de route	HCR (E)
Feux de croisement	A (E) dans HCR
Feux de position	SAE AIRST 78 H
Feux rouges	voir feux rouges
Feux stop	SAE IP 78 H 5 (E) §) ar v. feux rouges
Clignoteurs	av §)
Catadioptres	av AV, SAE PIA72W ar SAE PIA 72 W
Feux de gabarit	
Feux complément.	
Eclairage plaque	i séparé
Essuie-glace	2 balais avec/ sans lave-glace
Avertisseurs	SPARTON HI + LO ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	voiture de tourisme	
Marque et type	P L Y M O U T H Volare	
Homologation N°	CH 0164 51	
Carrosserie	limousine	
Places	total 6	avant 3
Poids à vide	1620	Carburant B
Charge utile	-	CV-Impôt 26,52
Poids total	2206	Cylindrée 5207

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesure du bruit selon l'OCE : avec le véhicule en marche = 50 km/h, A2, IA 2,91 = 78 dB/A.
- **) Mesure des gaz : conforme selon ECE-15; une vignette n'est pas exigée (LFEM No 38 719).
- +) Variante de pneus :
- | | | |
|------------|--------------------|-----------------|
| D 78 - 14 | charge 1100 (2,25) | V-max. 185 km/h |
| F 78 - 14 | 1270 (2,25) | 180 km/h |
| FR 78 - 14 | 1290 (2,30) | 180 km/h |
| ER 78 - 14 | 1180 (2,30) | 180 km/h |
| 185 SR 14 | 1180 (2,30) | 180 km/h |
| 195 SR 14 | 1240 (2,30) | 180 km/h |
| FR 70 - 14 | 1270 (2,25) | 210 km/h |

Variante de jantes : 6 J x 14 voies AV 1510 mm AR 1490 mm.

§) Modifications par l'importateur:

- les angles de visibilité des feux de position sont complétés par les feux de gabarit SAE PIA 72 W;
- les angles de visibilité des clignoteurs AV sont complétés par les clignoteurs latéraux 5 (E);
- les catadioptres d'origine non étanches; il en est monté 2 complémentaires SAE A, DOT ou I (E).

Safenwil, 25.10.77
Lieu et date de l'homologation

Homologation fédérale des types de véhicules

Voiture
de tourisme

P L Y M O U T H

Volare
modèle H.41H..
moteur V8-318-4V

CH 0164 51

Fiche complémentaire

I

Homologation de contrôle du 16.10.78 à Safenwil - Sta

A partir du No du châssis: H.41H9. 100 001 (6ème chiffre = millésime)

feux rouges : SAE AIRST 79 H

feux de gabarit AR : SAE PIA 72 W (complètent les angles de visibilité des feux rouges)

feux stop : SAE AIRST 79 H

clignoteurs AR : SAE AIRST 79 H

AR/latéraux : 5 (E) (complètent les angles de visibilité des clignoteurs arrière)

catadioptrés : inchangés